



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

LAP

PORTE PAGADO

AÑO XI

1.º DE JULIO DE 1929

N.º 245

Mensajero Valdense

PERIÓDICO QUINCENAL DE
LA IGLESIA EVANGÉLICA
VALDENSE SUDAMERICANA



SUMARIO

El primero en el reino de Dios. — Notas editoriales. — Campañas de avivamiento. — Sección de las Uniones Cristianas. — Sección de la Escuela Dominical. — La cooperación, esencia de la civilización. — Ecos valdenses. — Suscripciones abonadas.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

COLONIA VALDENSE. -- (URUGUAY)

*Suscripción anual adelantada: \$ 2.50 oro uruguayo
o \$ 6.00 m'n argentina.*

PERMANENTE

Condiciones de suscripción:

| | | |
|----------------|--------------|--------------|
| Un año..... | \$ 2.50 o/u. | \$ 6.00 m/n. |
| " semestre ... | " 1.25 " | " 3.00 " |
| " trimestre .. | " 0.65 " | " 1.60 " |

A los ministros evangélicos, la mitad de estos precios.

NOTA. — El importe de la suscripción debe remitirse al Agente más próximo, directamente o por correo, de una de las siguientes maneras: en efectivo (carta con valor declarado), por giro postal o bancario.

Véase en esta página la nómina de los Agentes.

HOTEL AMERICA

DE

— — — JOSÉ PATUZZA — — —

«Rendez-vous» de Valdenses

LIMA 1502, ESQUINA PAVON 1092.

BUENOS AIRES.

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

ESCRIBANO

TARARIRAS

Se atienden órdenes en la Paz, los segundos y cuartos jueves en casa de J. S. Rostagnol.

AGENTES de "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malan.

Rincón del Rey: Alberto Jourdan.

Colonia Suiza: Alfredo Robert.

Cosmopolita: Enrique Beux.

Barker: Emilio Rivoir.

Artilleros: Julio Long.

Quintón: Emilio Gonnet.

Tarariras: Arturo Davyt.

Estanzuela: Humberto Perrachon.

San Pedro: José Negrin.

Riachuelo: David Barolin.

Colonia: Diego Nimmo.

Miguelete: Jerah Jourdan.

Ombúes, Sarandí y Conchillas: Daniel Breeze.

San Salvador: Juan Daniel Rostan.

Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).

Nin y Silva: Timoteo J. Dalmás, Estación Piedras Coloradas (Paysandú).

Montevideo: Emilio Armand Ugón, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).

ARGENTINA

Buenos Aires: Carlos Griot, Paseo Colón 161.

Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Constantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).

San Carlos Sud, Centro y Norte: Pedro Gardiol, San Carlos Sud (Prov. de Santa Fe)

Rosario Tala: Teófilo Rostan (Prov. de Entre Ríos).

Venado Tuerto: Juan F. Gardiol.

Alejandra: Julio Tourn (Prov. de Santa Fe).

San Gustavo: Juan Barolin Cayrus (Prov. de Entre Ríos).

Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).

Villa Alba: Alejandro Héctor Bertin.

Triángulo: Augusto Gonnet.

Villa Iris: Augusto Negrin.

Monte Nieras: José Ferrando (F. C. O.).

Corresponsales

Son considerados como corresponsales oficiales de las Iglesias confiadas a su cargo, los señores Pastores y los Evangelistas valdenses. Para las localidades en donde no hay

Pastor ni Evangelista valdense, son considerados como corresponsales los mismos Agentes del periódico.

DR. VICTOR ARMAND-UGON

CIRUGÍA EXCLUSIVAMENTE

Ejido, 1525

MONTEVIDEO

DR. JUAN C. OTERO SIRI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades de niños

ROSARIO ORIENTAL

El primero en el reino de Dios

(Mc. A|30-37; 10|32-45)

Un día, mientras los discípulos iban caminando con el Maestro, de regreso de su viaje a Cesárea de Felipe, surgió una discusión que se volvió muy animada sobre quién era el mayor de ellos. Al llegar a Capernaúm, Jesús les preguntó de qué hablaban durante el camino. Más ellos, avergonzados, callaron. En otra circunstancia, Juan y Santiago pidieron a Jesús: "Danos que en tu gloria, nos sentemos el uno a tu diestra y el otro a tu izquierda". Es importante observar que en las circunstancias, la discusión de los discípulos y el pedido de Juan y Santiago seguían al inmediato anuncio de los grandes sufrimientos de Jesús.

¿Qué revelan las preocupaciones de los discípulos?

Ante todo, un elemento bueno. Ellos demuestran el deseo muy vivo de ser los primeros en servir al Maestro, de ser los ministros más activos, más útiles, más apreciados y más amados. Una santa ambición tiene que impulsar continuamente al cristiano a una vida de servicio siempre más intensa y eficaz.

Sin embargo, junto con este elemento bueno, está un elemento malo. Los discípulos quieren servir al Maestro, pero están demasiado preocupados de ellos mismos. Quieren el triunfo del Evangelio, pero pretenden también, que sus propias personas triunfen. Jesús les había dicho: "El que quiera venir en pos de mí, niéguese a sí mismo"; ellos habían aceptado seguirlo, aunque no ha-

bían todavía renunciado al "yo" egoísta. Se habían convertido; sin embargo, les faltaba todavía la santificación y el bautismo del Espíritu Santo para que desapareciera completamente el "yo" egoísta.

Jesús, consciente de esos defectos y lleno de confianza de que un día serán corregidos, se esfuerza con calma, con paciencia y con amor, de inculcar en sus discípulos el espíritu de la religión que ha venido a fundar sobre la tierra, religión destinada a conquistar el mundo entero.

"No sabéis lo que pedís", dice a Juan y Santiago. Sus discípulos son ignorantes todavía y necesitan ser instruídos. Y el Maestro aprovecha de estas ocasiones para darles enseñanzas preciosísimas:

"Cualquiera que quisiera hacerse grande entre nosotros, será vuestro servidor; y cualquiera de vosotros que quisiere hacerse el primero, será siervo de todos". (Mc. 10|43-44).

Para reforzar su argumento, Jesús pone como ejemplo a los niños y dice: "de tales es el reino de los cielos" (Luc. 18|16). Como el niño en su debilidad y dependencia absoluta de otros, se presenta sin pretensiones y se apoya incondicional y confiadamente en sus padres, así el cristiano debe buscar toda su fuerza en su Maestro "sin el cual no puede hacer nada" (Juan 15|5), pero con el cual todo es posible (Filip. 4|13).

Además del ejemplo de los niños, Jesús se da él mismo como ejemplo: "El hijo del hombre no vino para ser servido, sino para servir y para dar su vida en rescate por muchos" (Mc. 10|45).

La verdadera grandeza está en la humildad. La ley que rige los valores espirituales cristianos, es la siguiente: "El que ensalza

será humillado y el que se humilla será ensalzado". El más grande es el más pequeño; el primero en el reino de los cielos, es el que sirve a los demás. "Bienaventurados los pobres de espíritu, porque de ellos es el reino de los cielos" (Mat. 5|3).

E. T.

Notas editoriales

El bautismo del Espíritu Santo. — Hemos recibido algunos tratados que han sido profusamente distribuidos y que, entre otros asuntos, hablan de una visión que tuvo una señora durante una campaña de avivamiento en la ciudad de Los Angeles, de los Estados Unidos de América. La señora, impulsada por una fuerza que la dominaba completamente, había estado ayunando durante diez días. Varias veces se había sentido bajo el dominio de un poder sobrenatural. Un día, en una reunión pública, el evangelista que dirigía el culto, exhortó a los asistentes a pedir a Dios lo que El quisiera que hicieran. La señora, con todo fervor, obedeció a esa invitación y poco tiempo después cayó como desmayada y tuvo que ser llevada a su alojamiento y vigilada. Estuvo en este estado durante toda la noche. Al amanecer del día siguiente, declaró que Dios le había hecho comprender el alcance de la profecía de Joel 2|20: "Derramaré mi espíritu sobre toda carne, y profetizarán vuestros hijos y vuestras hijas; vuestros viejos soñarán sueños y vuestros mancebos verán visiones".

Narra que Jesús le habló y le dijo: "Los pueblos de la tierra están esperando la venida del Señor, pero tendrían que esperar primero el gran derramamiento del Espíritu Santo". Dice que Jesús le comunicó que ese acontecimiento ha de realizarse antes de la venida de Cristo, y que el Espíritu ya no caerá sobre 120 personas solamente, como en el día de Pentecostés, sino sobre "toda carne y sobre toda la faz de la tierra".

No queremos aquí hacer la crítica de esa visión, puesto que no podemos contralorear los hechos tales como se han realizado. Observamos tan sólo el lugar importante que es dado aquí al bautismo del Espíritu Santo. Es este un factor que, en general, dejamos a un lado y cuya importancia desconoce-

mos habitualmente. La Iglesia primitiva sacaba directamente su vitalidad sorprendente de "la virtud de arriba"; sin esa fuerza los cristianos no hacían nada. Jesús mismo, en el día de la Ascensión, había recomendado a sus discípulos que se retiraran a Jerusalem y que esperaran el bautismo del espíritu antes de empezar la obra de evangelización.

¿Por qué la acción que nosotros los cristianos de la actualidad desarrollamos, es tan poco eficaz? ¿No será porque no nos inspiramos en la "virtud de arriba" que, hoy como antaño y para siempre, está a nuestra disposición en toda su plenitud?

El cristianismo y el mundo moderno. — Un pensador moderno, Charles Peguy, ha escrito estas palabras: "Todos los otros mundos han sido mundos de alguna espiritualidad; el mundo moderno sólo, siendo el mundo del dinero, es el mundo de una total y absoluta materialidad".

No podemos leer estas palabras sin sentirnos hondamente impresionados, porque, a pesar de que nos parezcan exageradas a primera vista, tienen un fondo de verdad que estamos obligados a reconocer a pesar nuestro. El gran dios de la actualidad es Mamón ante el cual se postran millones de seres humanos día tras día. Nos preguntamos: ¿Qué hacen los cristianos a quienes el Maestro dijo: "No podéis servir a Dios y a Mamón"? ¿Están luchando todos por la espiritualidad contra el materialismo? ¿No se debe, acaso, a las muchas deserciones en las filas cristianas, si el espiritualismo ha perdido su fuerza? ¿No es ese el motivo para levantarnos todos los que deseamos ardentemente la victoria del bien y tener más alto que nunca el estandarte evangélico, con el ejemplo de nuestras vidas puestas al servicio del Maestro?

Día de la buena voluntad. — El 18 de mayo del año 1899 se realizaba la apertura de la primera conferencia de La Haya para la paz mundial. Las escuelas de muchos países celebran ahora el 18 de mayo como "Día de la buena voluntad". Se da una lección para poner de relieve los beneficios de la amistad internacional. En muchos casos es seguida por coros, cuadros vivos, recitaciones o representaciones dramáticas que la ha-

cen más significativa. Desde el año 1922, los niños del país de Gales, Inglaterra, acostumbran enviar el 18 de mayo, un mensaje radiotelegráfico a todos los niños de las escuelas de los demás países. El mensaje de este año estaba redactado en la siguiente forma:

“Desde nuestras montañas, desde nuestros valles, niños y niñas del país de Gales, enviamos nuestro alegre saludo a los niños del mundo entero”.

“Nuestros corazones están profundamente emocionados por el eco maravilloso que de todas partes contesta a nuestro mensaje anual y consideramos como una cosa muy preciosa los numerosos vínculos de amistad que hemos así creado”.

“Vosotros, millones de camaradas, ¿queréis que todos juntos dirijamos, en este día, un pensamiento de gratitud a esos hombres y a esas mujeres de todos los países y de todas las razas, que trabajan lo mejor posible para edificar un mundo mejor y más bello?”

“El año próximo, 1930, la Sociedad de las Naciones celebrará su décimo aniversario. Desde ahora, prometámonos unos a otros, ayudar con todas nuestras fuerzas a llevar a cabo su grande tarea: realizar la paz sobre la tierra y la buena voluntad entre los hombres”.

Bramwell Booth ha muerto.—El ex General del Ejército de Salvación, “acaba de ser promovido a la gloria”, según la hermosa expresión que acostumbran emplear nuestros hermanos los salvacionistas, cuando fallece uno de sus adeptos.

Era hijo mayor del primer General del Ejército de Salvación, William Booth. Al revés de sus dos hermanos y de cinco hermanas, no había sentido en su juventud verdadera vocación para la carrera evangelística de sus padres. Quería ser médico y en sus ocios se entretenía en disecar las muñecas de sus hermanas, con la consiguiente desesperación por parte de ellas.

Más tarde se decidió a trabajar en las filas salvacionistas, distinguiéndose de inmediato por su inteligencia, su celo y su bondad.

Cuando el padre murió, en el año 1912, fué su digno sucesor y permaneció al frente

de la obra hasta principios del año actual, en que, como es sabido, el Consejo Superior del Ejército se reunió en Londres para nombrarle un sustituto, declarándolo inapto, por 55 votos contra 8, para la jefatura del Ejército de Salvación.

Nos asociamos, con todo corazón, al duelo de nuestros hermanos salvacionistas, que pierden en Bramwell Booth a un siervo de Dios, fiel y consagrado. Pero su vida será para siempre un ejemplo inspirador y animador para todos.

Campañas de avivamiento

Nuestro periódico italiano “La Luce”, publica un artículo muy interesante, haciendo un resumen de un magnífico artículo aparecido en “Le Christianisme Social”, sobre el tema: “Las campañas de avivamiento y su importancia para el Ejército de Salvación”, escrito por el señor Albin Peyron, Comisario del Ejército. Creemos hacer un trabajo muy útil a los lectores de MENSAJERO VALDENSE, traduciendo dicho artículo:

“Una campaña de avivamiento no consiste tan sólo en una serie de reuniones de llamamiento. Su objeto supremo es crear uno de esos movimientos conocidos en la historia de las religiones con el nombre de despertamiento, pero que son particulares de una manera especial del cristianismo, sin el cual, por lo demás, hacen tan sólo escasos progresos.

Es un axioma bíblico que el hombre natural es incapaz de comprender las cosas de Dios. Cegado por el dios del presente siglo, absorbido en la búsqueda de los placeres terrenales, ha muerto para las realidades supremas del mundo eterno.

Es, pues, necesario hacer funcionar las fuerzas espirituales para despertar a los que duermen y para poner en juego sus facultades latentes, para que contemplen la visión de lo alto y oigan la voz que viene de los cielos.

Por lo tanto, una campaña de avivamiento tendrá por objeto la creación de un estado de espíritu tal, que suscite los instintos espirituales permanentes, latentes en el fondo del corazón humano.

Una campaña ideal tiene como resultado llevar en plena luz las manifestaciones de las potencias invisibles y de las realidades espirituales; quita los velos y revela, al mismo tiempo, los esplendores y los terrores del mundo eterno: lo que aparecía abstracto, se revela concreto; la vida se presenta cual es en la realidad; el pecado se vuelve el gusano roedor en el pecho; la letra muerta se vivifica y la Palabra es hecha carne.

El avivamiento es obra del Espíritu Santo. Debemos, sin embargo, acordarnos de que Dios trabaja por medio del hombre. Somos obreros conjuntamente con Dios. Debemos, pues, sobre todo, descubrir el instrumento y prepararlo para su tarea.

Se necesitan apóstoles, hombres puros y humildes de corazón; que persigan un solo objeto; que crean como niños, en la potencia de Dios; valientes como los mártires. Hombres que consideren la tierra — y lo hacía el padre Graty — como el suelo en el cual ha sido levantada la cruz del calvario, y que, por lo tanto, no puedan nunca desesperrarse del mundo.

Se necesitan especialistas del avivamiento: videntes y profetas. El mismo Espíritu que da a los unos sabiduría e inteligencia, da a los otros un poder profético parecido al de Pedro, cuya palabra llevó al Cristo, en el día de Pentecostés, a tres mil hombres.

No hay que abandonar al azar la elección del lugar en donde uno quiere trabajar. Hay que dejarse guiar por las circunstancias, por el Espíritu; atentos a los llamamientos del Espíritu, atentos si la hora no ha venido todavía, y prontos a marchar cuando la puerta se abra.

Un gran principio es el de la concentración en la acción. Es el método de Arquímedes que concentraba los rayos del sol con espejos y los proyectaba sobre los buques romanos hasta que prendieran fuego. Es el principio de los ejércitos sitiadores; no ahorran nada para abrir una brecha que facilitará la entrada de las tropas en la ciudad.

Empezada una campaña, el primer objetivo debe ser la creación de una atmósfera propicia a la manifestación y al libre desarrollo de la vida divina: el ambiente favorable debe ser creado. Después del viento

violento y del temblor de tierra y del fuego, se oye “un sonido dulce y suave”. Cuando la atmósfera de la ciudad de Jerusalem fué como saturada de Espíritu, el día de Pentecostés, 3,000 hombres recibieron la palabra de Pedro.

Tarde o temprano, la bendición de Dios baja en abundancia.

El parece decirnos: “Hijo mío, has hecho tu parte, has sido fiel, has preparado el camino delante de mí y has allanado mis senderos. Heme aquí”.

Es la hora en que Dios se manifiesta. Uno diría entonces que no hay que hacer otra cosa sino ponernos a un lado para contemplar la obra que Dios está cumpliendo. Es la hora en que los batallones enemigos son abatidos y las potencias de las tinieblas derribadas. Los secretos de los corazones son revelados, grandes asambleas inclinan la frente al soplo del Espíritu, como las espigas de grano se doblan al soplo suave de la brisa. Es la hora de las decisiones, de las confesiones, de la liberación.

Una de las grandes fuerzas de las campañas, es la oración individual, a grupos o en asambleas. Otro factor es el canto. El canto es un aliado poderoso para hacer vibrar las cuerdas sensibles, secretas, que no han contestado todavía a ninguna invitación.

La razón, por sí sola, es impotente a arrancar un alma del pecado, a impulsarla al “gran sacrificio”. El canto suscita los mejores sentimientos, disimulados en el fondo del corazón del pecador más indiferente y endurecido.

He aquí, en fin, algunos principios directivos de las campañas de avivamiento:

- 1.º No abandonéis nada al azar.
- 2.º Evitad la excitación y los efectos sensoriales: ellos son peligrosos. Hacerse todo a todos.
- 3.º Toda cosa es vuestra: Arte, Ciencia, Música, Elocuencia. Dar a Dios el tiempo de obrar.
- 4.º Ni por potencia, ni por fuerza, sino por Su Espíritu.
- 5.º Batir el hierro cuando está caliente.
- 6.º Creo en el Espíritu Santo.”

Sección de las Uniones Cristianas

Estudio 2.º

El mundo en que El vino

Los hombres de todos los tiempos han profesado religiones que creían capaces de dar verdadera orientación y satisfacer al buscador de la verdad, siempre que éste fuese lo bastante fiel en el cumplimiento de sus prescripciones. Dichas religiones se han referido, por lo común, en algún modo, a una "Edad de Oro" en que los hombres gozarían de la verdadera vida. Este hecho es una prueba por demás evidente de la incapacidad en que se hallaban las antiguas religiones de satisfacer los anhelos del alma humana. Al tiempo de Jesús la humanidad había perdido la fe en sus divinidades y todos estaban en la espera de grandes acontecimientos de orden espiritual. San Pablo, al cruzar la célebre ciudad de Atenas, halla un altar en el cual estaba escrito: "A Dios desconocido", prueba elocuente de la eterna aspiración humana hacia el verdadero Dios, ese mismo Dios y Padre de Jesucristo, que el alma humana ha adorado y buscado como por instinto a través de los siglos. (Hech. 17|22-23).

En el pueblo judío esa aspiración era más fuerte que en cualquier otro pueblo. Se había precisado y concretado en una "esperanza mesiánica", cuya persistencia y cuyo vigor son uno de los hechos más notables de la historia judía.

Esa esperanza brotó principalmente de dos causas:

1.º En primer lugar, fué una respuesta al eterno problema del mal. A través de todo el profetismo del Antiguo Testamento, vibra enérgicamente la nota de la santidad divina. "Dios tiene ojos demasiado puros para mirar el mal" (Habac. 1|13). Además, los profetas protestan continuamente contra los pecados del pueblo, y el modo cómo los israelitas trataban a esos mismos profetas, era prueba notable de ese mal. Jesús comenta esa situación más de una vez. (Mat., 5|11-12; Lc. 13|34).

2.º La otra causa fué el hecho del sufrimiento. Este tema es el problema central de Job; halla su más sublime expresión en

el capítulo 53 de Isaías y también está ilustrado por la historia de la nación. Era un pueblo escogido para un destino único. En los comienzos mismos de su historia oyó promesas de un maravilloso futuro que Dios le preparaba. El le sacó de la cautividad de Egipto para llevarlo a la tierra prometida. Por un tiempo prosperó; luego sufrió desastre tras desastre. Israel y Judá se separaron y el reino se dividió. Primero Israel, después Judá fueron llevados al destierro. Sus hogares fueron destruidos; la ciudad sagrada cayó en ruinas; el mismo templo de Dios fué profanado y abandonado. Al volver el pueblo del cautiverio, fué sólo para pasar de un amo a otro. Hasta el breve período de independencia bajo los Macabeos, sólo condujo a la decisiva y total subyugación de todos por Roma.

El pecado y el sufrimiento se entretajan en toda la trama del Antiguo Testamento. La gran pregunta era la siguiente: ¿Por qué colmó Dios al mundo de tanto mal y dolor? Los profetas contestaron que el hombre eligió el mal en lugar del bien, prefirió falsos dioses al verdadero Dios. El mundo, por eso, no correspondió a la voluntad divina. Pero, en su debido tiempo, Dios intervendría, ya sea personalmente ya sea mediante su representante el Mesías, para poner término al mal, a la injusticia y al sufrimiento. Derrocaría a los poderosos y exaltaría a los humildes. Auxiliaría a su siervo Israel como lo prometió a sus progenitores. Visitaría y redimiría a su pueblo y le daría a conocer la salvación mediante la remisión de sus pecados. (Lc. 1|50-53, 68-79).

En el tiempo de Jesús esa esperanza mesiánica parece haber revestido tres formas:

1.º Había, en primer lugar, la esperanza popular en un Mesías guerrero, gran héroe nacional, que aplastaría, con la ayuda de Dios, a los "gentiles" y ganaría para los judíos el imperio del mundo. Esta forma de la esperanza mesiánica provino principalmente de un anhelo de liberación de la opresión y de la convicción de que el "pueblo escogido" de Dios, debería ocupar el primer puesto en el mundo. Esa inquietud popular era agravada todavía por las circunstancias económicas muy críticas por los impuestos que los judíos pagaban a los romanos y los diezmos que la ley mosaica imponía.

2.º Otros acariciaban la esperanza de una catástrofe mundial. Imaginaban un gran juicio final en que “el Hijo del hombre” aparecería repentinamente sobre las nubes del cielo, armado con gran poder, ministro de la retribución divina, a castigar a los pecadores y a fundar un nuevo mundo para los justos.

3.º Había, además, entre los adeptos a esas diversas esperanzas, hombres y mujeres que, como María y Zacarías, Simeón y Ana — que no eran notados por las gentes — esperaban pacientemente en Dios, confiando en que El redimiría y purificaría a su pueblo cuando lo creyese conveniente. En hogares como esos nacieron Juan el Bautista y Jesús.

Estos datos pueden ayudarnos a comprender la mentalidad del pueblo al que Jesús presentó su mensaje y por qué tomó la forma que tomó. Arrojan luz sobre los peligros de su popularidad, que hizo crisis cuando las muchedumbres “intentaron arrebatarlo por fuerza y hacerlo rey” (Ju. 6|15). Nos ayudan a comprender por qué El se esforzó tanto en evitar excitar al pueblo para no suscitar entusiasmo exagerado y fanatismo.

Sin embargo, Jesús apelaba a esa esperanza, porque sabía que en el fondo de ella ardía una fe magnífica e inextinguible, de que Dios era la más grande de las realidades y el mayor de los poderes que debía triunfar del mal y del dolor.

TEMAS DE DISCUSIÓN Y DE REFLEXIÓN

1.º ¿Tenían razón los judíos al esperar que el Mesías divino vendría a libertarlos de la pobreza y del sufrimiento, así como del mal moral?

2.º ¿Fué verdadera y adecuada la concepción profética de la “Edad Mesiánica”?

3.º ¿Desea Dios emplearnos en poner término a la pobreza y a la miseria? Si lo desea, ¿qué medios desearía usted que se emplearan para extirpar aquéllas de nuestro mundo?

4.º ¿Cómo debemos esperar que Dios intervenga en los asuntos humanos y en el establecimiento de su reino? ¿Cómo desea que cooperemos con El?

LECTURAS BÍBLICAS

1.º El sufrimiento, Job. 14.

2.º El pecado, Jer. 8|4-12, Os. 11|1-7.

3.º El poder de Dios, Hab. 3; Is. 41|1-14.

4.º La esperanza mesiánica, Is. 2|1-5, 45|17-25; Ez. 34|20-31; Os. 2|18-23.

NOTICIAS

LA PAZ. — Esta joven Unión sigue caracterizándose por su actividad. Se ha propuesto organizar cada mes una fiesta social, a la cual invita a todas las familias de la localidad para vincularlas e interesarlas a la obra que persigue. La primera fiesta, que ya se ha realizado, tuvo un éxito halagüeño. Un buen programa había sido preparado con meditaciones, cantos, música, diálogos, monólogos, etc. La concurrencia fué numerosa y se espera que vaya siempre aumentando.

Todos los miércoles, un buen número de socios se reúne en el local social para meditar y orar.

La Unión de La Paz está sobre un buen camino. Le deseamos que pueda seguir adelante con entusiasmo y fe y que así pueda cumplir con la hermosa misión que le espera.

COLONIA VALDENSE. — La Unión Cristiana de esta localidad renovó su Mesa Directiva. Fueron nombrados: Ernesto Tron, Presidente; Emilio Roland, Vicepresidente; Irma Roland, Secretaria; Juanita Oronoz, Prosecretaria; Ernesta Peyronel, Tesorera; Victorina Berton, Bibliotecaria; Daniel Davit y Esteban Caffarel, Vocales.

La reunión de oración semanal de esta Unión, es el lunes.

TRIÁNGULO Y LOTE XV. — *Informe anual de la Unión Cristiana de Jóvenes.* — Señores socios: Al terminar el mandato, la Comisión Directiva cumple con el deber de elevar a vuestra consideración, el informe de la labor desarrollada durante el 7.º aniversario de la fundación de esta entidad (Ejercicio 1928-29). Nos regocijamos de ver proseguir nuestra obra con entusiasmo, confiando en el Señor.

Movimiento de socios.—Actualmente nuestra asociación cuenta con un total de 53 socios: 39 activos, 5 adherentes, 5 corresponsales y 4 honorarios. Durante el año han ingresado 8 socios y egresado 3.

Asistencia. — La asistencia ha sido satisfactoria, puesto que se registra un total de

525 asistencias. Cada socio, al asistir a la sesión, recitó un texto bíblico.

Sesiones. — Se han efectuado 20 sesiones, habiéndose leído y explicado 13 capítulos de los Hechos de los Apóstoles, 6 capítulos de la epístola de San Pablo a los romanos, y un capítulo del libro de los Proverbios, leído y explicado por el Vicepresidente, señor Augusto Gonnet.

En cada reunión se han hecho dos oraciones: una de acción de gracias al Señor, y la oración Dominical; se han cantado también tres himnos.

Se han ensayado 15 himnos; han sido presentados 11 trabajos voluntarios, lo que es un signo evidente de progreso.

Comisión Directiva. — Durante el año, la Comisión Directiva se ha reunido 13 veces para deliberar asuntos relacionados con la buena marcha de la sociedad.

Actos varios. — El 23 de diciembre se realizó un pic-nic en el cual se desarrollaron los siguientes actos: a las 11 horas, con breves palabras el Vicepresidente señor Augusto Gonnet da la bienvenida al Pastor señor Silvio Long y a su esposa; a las 12 horas, se sirve un almuerzo; a las 14 horas, el Presidente, señor Augusto Robert, agradece, en nombre de la Unión, al Evangelista señor Juan P. Gonnet, por su irreprochable actuación durante el período que dirigió la Iglesia de Colonia Iris y por el interés que se ha tomado por el adelanto de nuestra institución. La Sociedad obsequió a dicho señor con un álbum conteniendo las firmas de los socios y simpatizantes.

El día 13 de enero se realizó una asamblea para organizar una velada en la cual se nombró una Comisión para dirigir los estudios bíblicos, los que se están efectuando con entusiasmo.

Estado financiero. — Saldo del año anterior, \$ 198.06; Entradas en el Ejercicio 1928-29, \$ 273.85; Salidas, \$ 388.58; Saldo actual, \$ 83.33. Sumas iguales: \$ 471.91.

Señores socios: Con la reseña del Ejercicio administrativo que sometemos a vuestra consideración, podéis juzgar la obra realizada y el resultado de nuestro esfuerzo en cumplir con la misión que nos habéis encomendado.

Abril 28 de 1929.

La Comisión.

Sección de la Escuela Dominical

EL EVANGELIO EN ACCIÓN

En el número anterior de MENSAJERO VALDENSE, hemos manifestado la necesidad de que todo maestro o todo padre que se preocupa de la educación de la niñez, debe dar, en todo momento, “una medida buena, apretada, rebosante...”, según la bella expresión de la Biblia. Es decir, que un “verdadero educador” no debe temer ni las molestias, ni los trabajos, ni el gesto generoso de poner la mano en su bolsillo y dejar que el bolsillo siga las indicaciones del corazón!

Es natural que si un padre, una madre o un maestro, están inspirados por ese dicho de Jesús en su vida... fluirán de esa misma vida influencias benditas para todos los que los ven vivir.

La vida noble de un buen padre, de una buena madre, como de un buen maestro, producen siempre un bien infinitamente superior a lo que uno cree. El bien irradia su influencia bienhechora muy lejos.

Toda persona que observa un poco a los chiquillos y mayores que viven a su alrededor, nota la tendencia que ellos tienen a copiarse, a modelarse unos sobre otros, en una palabra, a vibrar todos del mismo modo. ¡Con qué facilidad y con qué rapidez una idea simpática o antipática corre y se hace de amigos, si el que la sostiene la quiere con pasión y sabe hacerla querer!

Hay como un contagio, por completo, involuntario y espontáneo; parece que el sentir de un alma pase a otras almas, que lo que vibra en una conciencia se comunique a un conjunto de convivencias distintas: así se explica cómo una onda de bondad que partió de un sitio lejano, irradie a sitios más y más lejanos.

El “contagio de los hechos” y el “contagio de los sentimientos”, son una prueba elocuente del poder de un acto. Haced imitar a un niño actos de bondad, y formaréis en él sentimientos de bondad. Haced nacer en el corazón de un niño, bondad y... poco después veréis brotar flores perfumadas de una bondad exquisita.

Para que en una Escuela Dominical nazca una actividad social, es preciso que el conjunto de los maestros que la dirijan, sientan que toda su enseñanza *valdrá algo* si ponen el Evangelio en acción.

Los niños de nuestras Escuelas Dominicales, no deben sólo recibir, deben dar... Hay que dirigir sus miradas, sus pensamientos, sus corazones hacia otros menos afortunados. La Escuela Dominical de una localidad debe interesarse por todas las alegrías puras y todas las penas de las familias que la rodean, sean o no de nuestro credo.

Si hay niños o personas pobres, enfermas, solitarias que viven cerca de la Escuela, estos seres deben sentir el amor y la solicitud de la Escuela Dominical. Si esta institución no tiende una mano cariñosa y ayudadora frente a cualquier pena... aunque tenga la mejor organización *es una escuela muerta!*

Suscitemos mensajeros de amor en el seno de nuestra Escuela Dominical... y poco a poco, los mismos niños nos enseñarán suavidades insospechadas. Nuestros propios alumnos nos propondrán actividades nuevas nacidas de deficiencias que han observado. Los niños están más cerca del cielo, porque llevan aún más las características del cielo en sus pechos; además, están llenos de energías, de impulsos generosos, de emociones que explotan, de sentimientos que estallan a la menor chispa provocada por impulsos santos.

ESTUDIOS BÍBLICOS

(14 de julio)

EL NIÑO SAMUEL

(I Reyes 17:1-17)

(Para niños de 3 a 6 años)

Hace mucho tiempo, había una señora que tenía todo lo que podía hacerla feliz, menos un hijito. Esa señora lloraba, muchas veces, por no tener un niño. Un día, esa señora llamada Ana, estaba en el templo y oraba a Dios que le diese un nene, y le decía: "Dios: si me dieras un hijito, yo te lo daría para que te sirva siempre". Dios oyó la oración de Ana y le mandó un niño. Entonces Ana fué muy feliz, no lloró más, sino que sonreía y cantaba todo el día. El niño se

llamó Samuel. Cuando se despertaba, de mañana, le daba de comer; cuando dormía, lo cubría con cuidado; lo bañaba, jugaba con él y, si lloraba, lo besaba y lo consolaba. Samuel se hizo grande y entonces su mamá lo llevó al templo para ayudar a Helí a cuidar la casa de Dios. Ana dijo: "Pedí a Dios este hijito y me lo dió; yo lo doy a Dios para que lo sirva".

Samuel quedó en el templo y su padre y su madre se acordaban de él. Cada año la madre le hacía trajecitos y venía con Elcana — el padre de Samuel — al templo para ver a Samuel y traerle sus vestidos.

Verso para la memoria: "El tiene cuidado de vosotros" (I, Pedro, 5:7).

Oración al terminarse la lección: Padre nuestro, enséñanos a servirte!

Juego: Con los ojos vendados, un niño trata de conocer la voz del compañerito que lo saluda.

(Para niños de 6 a 9 años)

El Padre Celestial protege a los animales. Salmo 104:18; 50:10-11; Joel 2:22.

Versículo para los niños: "Vuestro Padre celestial los alimenta". Mateo, 6:26.

Se estudiará los dones con que Dios dotó a los animales para luchar contra el mal tiempo y los enemigos. Estúdiese, por ejemplo, estas características en el caballo, la vaca, el perro, el gato, etc., para llegar a hacer resaltar cómo Dios protege a los animales.

Oración para terminar la lección: "¡Oh, Dios! Gracias por todos los dones que diste a los animales, de modo que, muchas veces, éstos protegen a los niños". Amén.

Trabajo manual: Los niños buscarán láminas que representen algún animal; las recortarán y pegarán en el cuaderno de deberes para la Escuela Dominical.

A ORILLAS DEL JORDÁN

(Lucas, 3:1-18)

Cantos núms. 338 y 333

Versos para estudiar, además de los indicados: Isaías, 55:6-7.

A vuestra edad, mis amigos, ya pensáis en lo que vais a seguir después de terminadas

las clases de la escuela. Un viejo maestro de escuela, tenía costumbre de saludar así a sus alumnos de la clase superior, al empezar el año: "Buen día, señores agricultores, profesores, abogados, médicos, Jueces de Paz y concéjales! Buen día también, señores vagabundos, clientes de las cárceles, borrachos e indolentes!" Todos los alumnos lo miraban asombrados, y el maestro contestaba: "Sí, mis amigos, seréis una de esas cosas; vosotros lo vais a decidir en este año". Tenía razón el viejo maestro. Estáis en una edad en que se elige el camino que uno va a seguir. A los 12 años Jesús eligió y en la respuesta que dió a su madre... ¿la recordáis?, dijo bien que iba a crecer en el amor hacia Dios. Durante 18 años... quedó en su hogar, trabajando y viendo los sufrimientos de su pueblo, porque los romanos lo oprimían. Y nadie se ocupa de tanta gente que sufre. Los fariseos y saduceos, dos clases de maestros, quieren arreglar todo con leyes... pero no tienen amor por los pobres. Hay enfermos por doquiera... y nadie que les tienda una mano cariñosa. Se precisaría tanto amor entonces... ¡y hoy también!... Las viudas, los huérfanos, están abandonados. Muchos acusan a Dios por todos estos dolores... parecen llamar a ese Rey que Dios prometió y que tarda en llegar. De repente... aparece en los vados del río Jordán un hombre raro. Vive en el desierto, come langostas secas, miel silvestre, viste de pieles, tiene una cabellera larga y una barba de patriarca. ¿Quién será? La gente que pasa por los vados detiene su marcha, porque ese hombre habla a todos con energía: El Rey esperado viene, aparejad el camino del Señor. Ya sabéis quién era ese hombre extraordinario. Toda la gente se agolpa junto a Juan el Bautista y pregunta: ¿qué hacemos? A todos contesta: Arrepentíos, es decir, entristeceos por las acciones malas que hacéis, y haced buenas, en cambio, para estar prontos cuando venga el Rey!... No comprenden bien esto, pero sienten que algo grande va a venir... Muchos dejan el mal para recibir al Señor. Estos vienen a Juan el Bautista y los bautiza en el Jordán, para que recuerden que Dios los purificará del mal. Se oye como un grito que sale de todos los corazones de los que quieren dejar el mal,

que dice: "Jesús, puedes empezar tu trabajo, estamos prontos para recibirte".

Trabajo para el hogar: Dígase por escrito: ¿Qué cosas buenas aconsejaba Juan al pueblo de Israel que hiciese? Y nosotros, ¿qué podremos hacer también?

(Para niños de 3 a 6 años)

(21 de julio)

El arca sobre las aguas: Génesis, 6:12; 8:20.

Dígase el cuento después de leer el texto en la Biblia, siguiendo el método empleado para el día 14 de julio.

Verso para aprender de memoria: "Grandes cosas ha hecho Jehová con nosotros; estaremos alegres". Salmos, 126:3.

Oración: Padre nuestro, te damos gracias porque cuidas de nosotros.

Trabajo manual: Con los niños, represéntese el arca con una caja de papel que flote en una tina, poniendo en ella animalitos hechos con cartón; píntense con los colores propios.

(Para niños de 6 a 9 años)

Dios protege a Ismael: Génesis, 21:8-21.

Relátese el cuento de Ismael, después de estudiar con cuidado el texto en la Biblia. Téngase a mano la lámina de Ismael y Agar para el relato.

Verso para aprender de memoria, además de los de la lección, si se desea: Dios es el que me ayuda. Salmo, 54:4.

Oración: Cántese suavemente el coro número 378.

(Para niños de 9 a 12 años)

LA TENTACIÓN DE JESÚS (Lucas, 4:1-13)

Cantos núms. 331 y 330

Versos para estudiarse especialmente: Lucas 4:4, fin del 8 y 12.

Seguramente, al hojear algún libro viejo, habréis hallado una lámina que representaba a un personaje horrible, con cuerpo de animal y apariencia de hombre, con cuernos en

la cabeza, una cola larga y piernas con garras... “Es el diablo”, de seguro que quedásteis medio burlones... e inquietos... Ese diablo no ha existido nunca así... Es un error pintarlo así, pero existe un ser que representa una fuerza mala que nos empuja al mal. Hace poco, una niña de 8 años, me decía: “Hoy estaba sola en el comedor de mi maestra y en una fuente había unas masitas... riquísimas... quería probar una... sólo una, pero me acordé de que Dios me veía y no saqué ninguna. ¿Estará contento Dios, no? ¡Y yo también!” Cuántas tentaciones nos rodean y cuántas veces caemos. Lo mismo le pasó a Jesús. ¿Os causa asombro eso? ¿Por qué? Jesús va al desierto para alejarse de todos, orar mucho, y prepararse para su trabajo. Durante muchos días Jesús se olvida hasta de comer... Así pasó en la guerra... Muchos soldados que querían defender a su país, quedaban días sin desvestirse y sin descansar para defender a su patria. El Pastor Pascal, que muchos conocéis, y que sirvió a su patria con honor singular... cedía siempre su cama, una bolsa cerrada, a los soldados heridos... sin pensar en el frío ni en la lluvia que tendría que sufrir. Jesús empezó a sufrir para los hombres, quedando sin dormir y sin comer, días enteros. Sin embargo, al fin Jesús tiene hambre... Es el momento bueno, piensa el tentador. “Toma... Ordena a estas piedras... si eres Hijo de Dios”. ¿Jesús empleará su poder para él? ¿Será egoísta Jesús como nosotros? Jesús contesta: “Escrito está” (verso 4). Comprendéis: primero lo que Dios quiere! Pero después Jesús mira el sonriente país en donde viven tantos hombres... y en medio de los cuales va a trabajar. ¡Cómo sería fácil *hacerse popular, tener un buen puesto, ganar mucho dinero!* Bastaría que Jesús se callara cuando los hombres hacen cosas malas. Sería muy fácil para Jesús. Jesús elige a *Dios* antes que las riquezas de este mundo. Ejemplos de hombres que hicieron lo mismo: Pedro Valdo... El tentador vuelve una tercera vez. Le hace ver — de un modo imaginario — el bello templo de Jerusalem. Si Jesús bajase del templo como un ángel del cielo, ¿cómo se le recibiría? Vamos a ver... Jesús, ¿quieres eso? Jesús no busca los aplausos de la gente, busca los corazones humildes, los peque-

ños, y por tercera vez echa al tentador con estas palabras: “No tentarás al Señor, tu Dios”! Comprendéis todo lo que Jesús rechaza... Así os pasará cada vez que obedeciereis a Dios antes que a los hombres. Recibiréis burlas... pero, ¡qué importa, cuando Dios está contento y os bendice!... En las tentaciones pensemos en Jesús!

Trabajo manual: Pegamiento de figuras que representen una tentación y copia del versículo 12.

La cooperación, esencia de la civilización

La más sublime manifestación del altruísmo no se alcanza cuando YO hago un servicio a USTED, sino cuando NOSOTROS, en consorcio mutuo, procuramos juntos NUESTRO bienestar. La cooperación es la forma más noble y útil del altruísmo. Una madre ciega se expresaba así de su hijo: “No es tanto que él hace algo por mí, sino que procura que podamos hacer algo juntos”.

En la lealtad mutua que tal cooperación exige, es donde la mayoría de nosotros hallamos nuestras mejores satisfacciones. Un muchachito muy chico y muy solo, dijo una vez a su madre: “Yo quisiera ser como dos perritos, para poder jugar juntos”.

El motivo que permite el desarrollo del lenguaje es, principalmente, el irresistible anhelo de los hombres de romper barreras aisladoras que se interponen entre ellos al fin de alcanzar el propósito que se proponen de pensar y trabajar juntos en la persecución de fines comunes. El instinto de conservación puede ser el más poderoso instinto en los hombres; pero paralelo a éste está el instinto de agrupación que vincula a los individuos.

“Solamente la humanidad toda constituye el hombre verdadero, dijo Goethe, y el individuo puede ser feliz sólo cuando se siente una parte de ese todo”.

La historia de la civilización que progresa es, principalmente, el registro de la creciente capacidad de cooperación de la humanidad. Desde el comienzo de la humanidad, no

con un individuo solitario, pero con la unidad de tres, — padre, madre e hijo, — hasta los días cuando el internacionalismo constituye un principio dinámico y cuando un mayor número de individuos piensa en términos universales, podemos señalar los cambios principales que ha sufrido la vida humana por medio de la cooperación, sus crecimientos y sus retrocesos, sus victorias y sus fracasos. En nuestro tiempo toda la estructura de la vida humana está tan intrincadamente relacionada, los hombres sin distinción de color, costumbres o nacionalidad, son tan inevitablemente interdependientes, que el problema de la cooperación ha llegado a constituir el supremo y crítico problema en el mundo.

Nada hay que demuestre mayor nobleza de alma, un corazón grande y generoso y una inteligencia superior, que el hecho de cooperar con otros seres en el logro de aquellos fines que tiendan al mejoramiento de la humanidad; de aquellos fines que tiendan a hacer mejor la vida de los individuos, a constituir esta vida en la verdadera gloria, apartando así a los hombres de la posibilidad de convertir su vida en un infierno.

H. E. Fosdickd.

Ecós valdenses

URUGUAY

COLONIA VALDENSE. — El 15 de junio se realizó el enlace del joven Eduardo Vicente Purtscher con la señorita Berta Armand Ugón. La ceremonia religiosa, a la cual asistió mucho público, se efectuó en el templo de La Paz. Los esposos salieron para Ombúes de Lavalle, en donde piensan radicarse. ¡Que Dios bendiga este nuevo hogar que acaba de formarse!

—Durante los días 17, 18 y 19, ausentóse para Montevideo el Pastor de la localidad, para entrevistarse con las autoridades de la Universidad, acerca del contrato de alquiler del edificio del Liceo que el Consistorio hace construir cerca de la plaza de Deportes.

—Nuestros jóvenes amigos Carlos Sibille

y Enrique Boulard, han partido para Montevideo, en donde dirigirán la chacra del señor Juan P. Baridon. Les deseamos mucha dicha en su trabajo y estamos seguros de que, en todo tiempo, honrarán el nombre de valdenses.

—Hállanse algo delicados de salud, la señora Albertina G. de Benech y el hijito del señor Juan D. Bertinat.

—Se invita a las señoritas de esta localidad, para una reunión de índole devocional y social, el cuarto jueves de cada mes, bajo la presidencia de la señora del Pastor. Se ha fijado la reunión mensual para las dos de la tarde.

ROSARIO. — Falleció, a la temprana edad de 28 años, en esta ciudad, Amalia Durand, después de haber sufrido las alternativas de una penosa enfermedad. Durante muchos años había vivido cerca de La Paz, con su familia. Ultimamente había fijado su domicilio en el Rosario.

La ceremonia religiosa en la casa mortuoria y en el cementerio de Colonia Valdense, fué presidida por el Pastor de esta localidad, con la presencia de un público muy numeroso de parientes, amigos y simpatizantes. Expresamos a la familia afligida y especialmente a la madre, nuestras más sentidas condolencias.

SAN SALVADOR. (Noticias atrasadas). — En su última sesión, el Consistorio resolvió autorizar el funcionamiento de la Escuela Dominical, que se abrió en la casa del señor Juan Guigou Peyrot, durante los meses de invierno, y designó para dirigirla a la señorita Carolina Wirth.

—Con una buena concurrencia de familias, realizóse el "Día de la Madre", en el templo de Cañada de Nieto. Después de la lectura de algunos trozos de la Palabra de Dios, apropiados al acto, de una oración y alocución por el Pastor, los alumnos de la Escuela Dominical de Cañada de Nieto desarrollaron, con corrección digna de aplauso, un interesante programa de cantos, poesías, monólogos y diálogos que, con justicia, llamaron la atención de las personas que presenciaron la simpática fiesta.

Los niños, todos, recibieron la consabida flor blanca y la tarjeta para obsequiar con ella a las mamás, en prueba del filial cariño. Se terminó la festita con el canto del

himno: “¡Dios bendiga a nuestras madres!”.

La colecta a beneficio de los huérfanos, alcanzó a la buena suma de \$ 9.80.

Es de lamentar que no hayan podido concurrir todas las Escuelas de la Congregación.

—Siguen mejorando los jóvenes Emilio y Ernesto Guigou, hijos de Esteban Guigou, que hace algunos meses se asisten en el Hospital “Fermín Ferreira” de Montevideo. ¡Dios acompañe a estos enfermos en su prueba!

—Expresamos toda nuestra simpatía cristiana a la señora María Ana Oronóz de Bonissa y al hermano Juan, radicado entre nosotros, en su reciente duelo por el fallecimiento del cariñoso padre, acaecido en Colonia Valdense. “El no vendrá a nosotros, pero nosotros iremos a El”.

—Las últimas benéficas lluvias, aunque no abundantes, y el tiempo húmedo que las siguió, han favorecido notablemente los trabajos de siembra que se efectúan con toda animación en estos tiempos. ¡Dios nos conceda sentimientos de gratitud por sus bondades!

—Acompañada por dos de sus hijos, nos visita de Colonia Iris (República Argentina), el señor Bartolomé Guigou, quien piensa radicarse en medio de nosotros. ¡Deseámosle toda prosperidad en compañía de su numerosa familia! — *Corresponsal.*

ARGENTINA

COLONIA IRIS. — El día 26 de mayo, falleció, después de una muy larga y penosa enfermedad, la señora Sofía Costabel de Ugón, a la edad de sólo 51 años.

A pesar del día excesivamente frío y ventoso, un buen número de hermanos y simpatizantes acompañaron los despojos mortales de nuestra hermana, al cementerio de Jacinto Arauz.

Renovamos aquí, desde las columnas de MENSAJERO VALDENSE, nuestras condolencias muy sentidas y nuestra simpatía cristiana a los deudos y más particularmente a nuestro hermano David A. Ugon.

Dios quiera acompañarles y sostenerles en esta prueba.

—Siguen enfermos el hermano Pedro Selim Rivoir y la señora Alejandrina Long de Artús.

Dios quiera acompañar a estos hermanos en sus pruebas.

—El día 29 de mayo ha sido bendecido en el templo de Jacinto Arauz, el casamiento de los esposos Juan David Rostan y Julia María Félix.

¡Les deseamos mucha felicidad en su nuevo hogar!

—Ha sido alegrado por la llegada de un varoncito, el hogar de los esposos Alberto Negrin y María Janavel.

—Las colectas hechas a la salida del culto en el mes de mayo y destinadas a MENSAJERO VALDENSE, han producido la suma de \$ 56.50 nacionales, así repartidos: Triángulo, \$ 21; Villa Alba, 12.65; Jacinto Arauz, 11.85 y Villa Iris, 11. — *S. L.*

COLONIA BELGRANO. — El Pastor de esta Iglesia pudo, finalmente realizar, durante la segunda semana de junio, su proyectada visita a las familias evangélicas radicadas en Noetinger (F. C. C. A.), Provincia de Córdoba. El día 10 se trasladó, primeramente, a San Jorge, desde donde, al día siguiente, le acompañaron, hasta el punto de destino, los señores Pedro Rond y Esteban Bertalot, este último con su propio automóvil. Después de haber traspuesto felizmente la cañada, la comitiva paró en Fortín, en casa del señor Mario Malanot, donde se celebró un breve culto después de almorzar. Luego reanudaron la marcha, llegando a Noetinger, a las tres de la tarde. A la mañana del día siguiente, regresó a San Jorge el señor Bertalot, quien merece un sincero agradecimiento por su amable compañía.

—Durante los tres días de su estancia en Noetinger, el Pastor L. Tron y su acompañante, señor P. Rond, fueron huéspedes de la familia de don Luciano Nicollier, donde se los colmó de toda clase de finas atenciones. Damos a continuación, el nombre de las familias visitadas: Luciano Nicollier, Luciano Nicollier (hijo), Samuel E. Nicollier, Luciano Magnin, Tomás Chambón (hijo), Alfredo Tron, Alberto Perriard. Se visitaron, además, dos familias afiliadas a la Iglesia Bautista, celebrando breves cultos en cada una de ellas. Por la noche de los días miércoles 12 y jueves 13, se efectuaron cultos en la casa del señor Luciano Nicollier, asistiendo a ellos, además de los evangélicos, varias personas simpatizantes con la predicación del

Evangelio. La última noche fueron bautizados los siguientes niños: Mario Alfredo y Marcelo Raimundo Nicollier; Anita Irene, Aída Susana y Clara Eva Chambón; Irma Nélica Nicollier. La impresión recibida por esa visita fué excelente y confiamos en que la palabra de Dios, sembrada en muchos corazones, produzca frutos para su gloria.

El viernes 14, por la mañana, se emprendió viaje de retorno, pero siguiendo otro itinerario. Pasando por Bouquet e Iturraspe, llegamos al Trébol, donde saludamos a las señoritas Wehmüller y a la familia del señor Elías Baridon. No pudimos ver al Pastor N. Broda, porque acababa de salir para un pueblo vecino. Por la noche, estábamos de regreso en San Jorge, donde nos fué brindada la oportunidad de dirigir un mensaje en la capilla de la Iglesia Bautista, la que está dirigida actualmente por el joven Pastor Egisto Tinao.

El sábado por la tarde, regresamos a Belgrano, gozosos de haber podido realizar en automóvil una jira de más de 75 leguas, sin tener que lamentar el menor contratiempo. Renovamos nuestro agradecimiento al señor Pedro Rond, por habernos acompañado durante todo el viaje y damos gloria a Dios por su protección.

GÁLVEZ. — Don Santiago Siquet sufrió un accidente que le causó la fractura de dos costillas, debiendo guardar cama durante varios días. Las últimas noticias son alentadoras y hacemos votos por el pronto restablecimiento de nuestro querido hermano.

—Fué celebrado el casamiento del joven Santiago Siquet (hijo) con la señorita Teodolinda V. Pozzo. Nuestros sinceros augurios de dicha a los recién casados.

—La Iglesia de Belgrano tuvo la oportunidad de oír dos inspirados mensajes del Pas-

tor Ernesto Bauman, el jueves 20 y el domingo 23 de junio. En su viaje hacia el Norte, para visitar a los diseminados, este consagrado Pastor de la Iglesia Metodista Episcopal, se detuvo algunos días en esta colonia y en la de San Carlos, con el objeto de ponerse en contacto con las familias de origen suizo-alemán. El domingo 23, por la tarde, pudo celebrar un culto en alemán, en este templo, y espérase poder efectuar otro en San Carlos Sur. ¡Dios bendiga la visita de este mensajero suyo y que muchos corazones se reaviven en su contacto! — *Correspondal*.

Suscripciones abonadas

URUGUAY

Rincón del Rey. — Enrique Maurin Bonjour (29).

Ombúes de Lavalle. — Pablo Berger (29), Pedro Armand Ugon (29), Juan Berger (27, 28 y 29), Pablo Bonjour (29), Alejo Long (29), María Rostagnol (29), Carlos Vinçon (29), Juan Baridon (29), Juan D. Artus (29), Juan E. Charbonnier (29), David Davyt (29), Pablo Davyt (29), Juan S. Dalmás (29), Juan Daniel Davyt (29), Eduardo Geymonat (29), Juana B. de Long (29), Susana B. de Pontet (29), Atilio Suárez Durand (29), Antonio Grill (29), Clemente Félix (28, 29), Emilio Félix C. (29), Emilio Félix Gonnet (27, 28 y 29), Julio y Alfredo Félix (29), Pablo Geymonat B. (29), Teófilo Félix (28 y 29), Clemente Armand Ugon (29), Julio Gray (28 y 29), David Armand Ugon (29).

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DE LOS ESCRIBANOS

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Y

EDUARDO BONJOUR

Se atiende todos los jueves

SE VENDE un terreno de 6 hectáreas, con todas las mejoras, cerca del centro de Colonia Valdense, propiedad de la señora Judith R. de Berton. Tratar con el señor Merari Tourn.

SE VENDEN, en Cosmopolita, plantas de durazneros injertadas. Variedades buenas, de diciembre a marzo. Dirigirse a Esteban Beinch (hijo).

SE VENDE el terreno, con todas las mejoras, de la sucesión Juan Gardiol, situado en Colonia Valdense. Tratar con el señor José Negrin, en Colonia Valdense, o con el señor David Gonnet, en Artilleros.

TRIGOS PARA SEMILLAS

DE PEDIGREE "LA ESTANZUELA"

Por informes a nuestros representantes Juan P. Rivoir, Barker; Daniel Talmón y Umberto Ricca, Colonia Valdense; Jerah Jourdan, Miguelete; Juan David Planchon, Paysandú; Alejandro Dalmás, Tarariras; Hotel del Ruso, Colonia; o a sus poseedores Enrique J. Perrachon e hijo, Estanzuela, Departamento de Colonia.

"Secretos de una vida hermosa"

por el Dr. J. R. MILLER

TRADUCIDO DEL INGLÉS

Libro devocional con preciosas enseñanzas prácticas para la vida diaria del cristiano

Por pedidos en el Uruguay, dirigirse a cualquiera de los Pastores valdenses o al traductor, Diego E. Nimmo, Colonia.

Precios: en tela \$ 1.00; en rústica \$ 0.70

Franqueo por cuenta del comprador

SOCIEDAD BIBLICA BRITANICA Y EXTRANJERA

CALLE LAVALLE 460

BUENOS AIRES

U. T. 31 Retiro 4159

Casilla 5

La Sociedad Bíblica Británica y Extranjera se mudó recientemente de Lavalle 509 a Lavalle 460.

Todos nuestros amigos quedan invitados a inspeccionar nuestra nueva casa, y solicitamos de ellos su cooperación en el privilegio más grande que Dios nos ha dado: dar a conocer la eterna e incorruptible Palabra de Dios.

Toda correspondencia debe dirigirse al Secretario General.

ARTHUR O. NEVE.

ESPECÍFICOS

AUTORIZADOS POR EL CONSEJO
PREMIADO CON DIPLOMA DE HONOR Y MEDALLA DE ORO

JARABE MIGUEZ

Infalible para curar Tos, Catarros, Bronquitis,
Asma, Tos convulsa, Angina, Laringitis, Coque-
ción pulmonar, Tuberculosis, Fiebres, Neuralgias, etc.



MIGUEZ

DE HIGIENE DE MONTEVIDEO
EN LA EXPOSICION DE INDUSTRIA NACIONAL (Palacio Salvo)

ESTOMAKINA MIGUEZ

Específico para las enfermedades del Estóma-
go, Hígado e Intestinos, Colitis y Dispepsias,
Cólicos, Flatulencias y molestias del Hígado.

REUMATISNINA LICOR Y REUMATISNINA LINIMENTO

Poderoso preparado para combatir el Reuma.

MARCA REGISTRADA



Tónico HYPERVITALINAMIGUEZ

Gran Tónico, eficaz para el tratamiento de la
Tuberculosis, Anemia, Debilidades, Diarreas crónicas,
Convalescencias, Atrofia infantil, etc

ESPECIFICO DEPURATIVO PARA LA SANGRE PURAMENTE VEGETAL

UNICO FABRICANTE Y PROPIETARIA:

MARIA MIGUEZ DE CAVALLERO

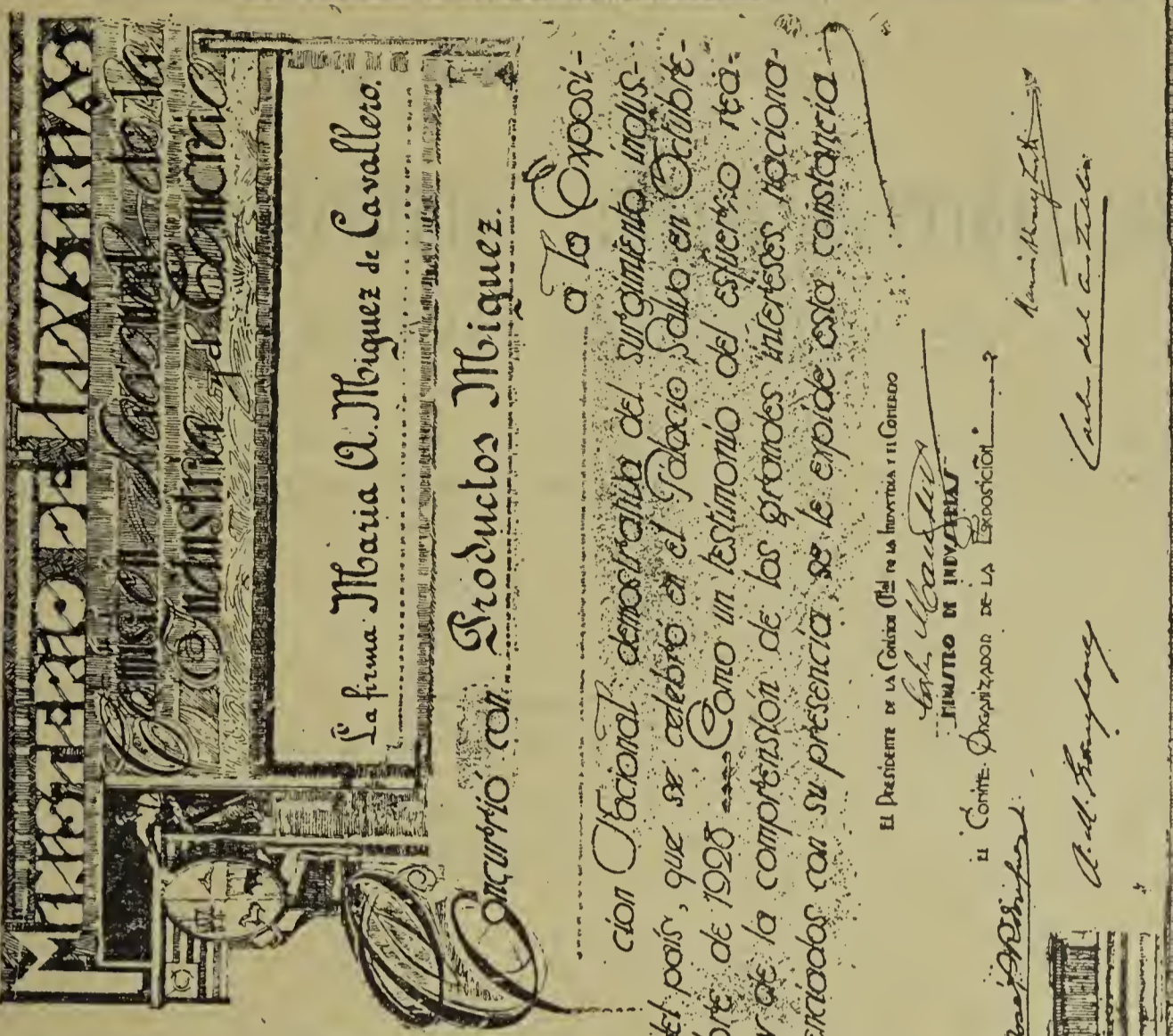
Sucesora del Dr. José Miguez

Montevideo

Martín García, 1686

Teléfono LA URUGUAYA, 1297 - Aguada

Depósito: Botica Tapié - 25 de Mayo, 280



ción Nacional demostrativa del surgimiento indus-
trial del país, que se celebró en el Palacio Salvo en Octubre-
Noviembre de 1928. Como un testimonio del esfuerzo rea-
lizado y de la comprensión de los grandes intereses naciona-
les evidenciados con su presencia se le expide esta constancia

EL PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DE LA INDUSTRIA Y EL COMERCIO

Salv. Urdarraz
COMISARIO DE LA INDUSTRIA

EL COMITÉ ORGANIZADOR DE LA EXPOSICIÓN

Yacaré

A. M. Farfán

Carla de C. Zola



REPRESENTANTE Y VENDEDORA:

LIDIA GARDIOL

Fotografía 'Nemer'

Nueva Helvecia

“LIBRERIA LA AURORA” LA CASA DE LA BUENA LITERATURA

Corrientes, 728 - Buenos Aires

Su especialidad es la literatura evangélica, pero tiene también un gran stock, siempre renovado, de literatura general. Su stock está seleccionado con mucho cuidado

Se envía gratis catálogo a quien lo solicite

Especialidad en venta por correspondencia

JULIETA A. PONS

CIRUJANO DENTISTA

DOCTORA MARIA ARMAND UGÓN

De regreso de Europa ha reabierto su Consultorio Enfermedades de señoras y niños

Abrió su Consultorio en LA PAZ (C. P.)

Calle Rio Branco, 1540

MONTEVIDEO

EL HOGAR DE MARINEROS, que sostiene el EJERCITO DE SALVACIÓN

EN LA CALLE ITUZAINGÓ, 1528

dispone de piezas amuebladas para familias, o personas solas, cobrando un peso y medio por día, o **cuarenta pesos** por mes, por pensión completa, y busca de satisfacer los gustos de cada persona en cuanto a la comida, etc. Además, el O.D. se ofrece para visitar a los enfermos que se asisten en los Hospitales y enviar noticias de ellos a las familias. También para esperar en la estación del F. C (en uniforme) cuando lo soliciten.—*David Eduardo Thomas*, Oficial Encargado (Brigadier).

Es economizar dinero comprar en la casa de **DUOMARCO y PRIETO**

Compramos toda clase de frutos del país

PAGAMOS BUENOS PRECIOS Y VENDEMOS BARATO

DUOMARCO y PRIETO

Politécnico "BUENOS AIRES"

Director: DEMETRIO ACOSTA

Calle ALEM esquina FRENCH.—BANFIELD. (F. C. S.)

Fundado para colaborar con el hogar en la educación moral, intelectual y física de la juventud, recibe pupilos, medio pupilos y externos en sus clases de enseñanza primaria secundaria y especial.

Solicite informes al Director

DR. HORACIO CARNELLI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades *nerviosas y mentales.*

OMBÚES DE LAVALLE

FÁBRICA DE MOSAICOS

DE

ESTANISLAO PÉDUZZI

Instalada en el Rosario con arreglo a los adelantos de la industria moderna.

Finísimos Parquets, Marmolizados en todos los tonos; dibujos de exquisitos gustos zócalos y baldosas lisas, en todos colores.

Dirigirse a su dueño

Calle Sarandí No. 728. — ROSARIO



Alpina

Relojería, Joyería y Bazar "LA SUIZA"

de ENRIQUE FELLER

Rosario Oriental—Depart. Colonia

Importación directa de los relojes "ALPINA", que reúnen: fabricación especial de las máquinas, de cualquier tipo que seau; cajas sólidas en oro, plata, enchapados o níquel, garantía, a la vez, de marcha exacta y de larga duración.

Hay otras marcas buenas, pero no superadas.

Importación de joyería buena, relojes de pared, despertadores, de lo mejor que conozco en mi larga experiencia

Siempre taller especial para composturas de relojes, alhajas y lentes

Precios más bajos que en la misma Capital

